

Lieferer und Absender Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk 180405814 5014304260		Lieferschein 00663134	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNÒ (BA), ITALIEN KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung	
		Frei Unfrei Waggon		Spedition	
		Frachtgut Express Post		Fremd-Fahrzeug Eigenes Fahrzeug	
Ihre Zeichen		Ihre WA-Nr. Kontlierung		Unsere Auftrags-Nr. 550004739101	
Quantità dichiarata: 9000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16/01/26 Firma:		Unsere Abteilung		Hausruf	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei Verpackungsart		Versandzeichen	
Brutto 2673		Gesamtgewicht 2340		Netto	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14248			
Posn	Teil, Material bzw. Inv.-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit
					Empfängervermerk Menge (1st) +/-
1	M0144594 B 550004739101	HR32010XJ-A-7U12=N/P V 10 X TBA-500086 200 X TBA-520880 10 X TBA-520922 Gewicht : 2673 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		9000	Stück
KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 GEN 2026 "Esempio di riserva di verifica della quantità"					
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger	Rechnungsprüfung



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012744 vom 11.12.2025

Ludwigsburg, 15.12.2025

Seite 1 von 1

25-012744

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.12.2025 8:00 bis 16.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 15.12.2025 08:00 bis 17.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00663138/00664227	9	COLLI	Getriebeteile	10.332	
2	00663141	4	COLLI			
3	00663135	6	COLLI			
4	00663134	10	COLLI			
Summe:		29,00 COLLI		10.332,00		
Total:						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNLE MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) Gut 25-012744 empfangen am 19.12.2025 Réception des marchandises le				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 19.12.2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604